

WABCO



Bremsen-/Brake-/Frein-Type

410 x 140 Z-G

Datum/date

13. 12. 1994

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 410 781 10 410 782		brake brake	frein frein	
1	Deckplatte Verschlußstopfen	13 201 154 13 826 016	1 2	dust shield rubber plug	plaque de recouvrement bouchon de fermeture	
2	Deckel Sechskantschraube Federscheibe	13 230 007 18 429 151 18 453 005	2 2 2	cover hexagon screw spring washer	couvercle vis à tête hexagonale rondelle Grower	M 6x8 ISO 4017-8.8 A 6 DIN 137
3	Bremsenträger Kniestück Kegelschmiernippel Dichtung Schlauchschelle	12 174 084 17 710 001 18 731 001 13 227 045 17 770 008	1 1 1 1 1	brake spider elbow piece conical lubrication nipple seal hose clamp	point fixe de frein pièce coudée tubulure à cône graisseur joint tuyau collier	AM 8x1 DIN 71412
7	Bremsbacke Bremsbacke mit Belag	12 155 243 12 258 514		brake shoe brake shoe with lining	segment de frein segm. de frein avec garniture	
8	Bremsbelag Bremsbelag Niet	13 057 682 13 057 683 13 601 002	2 2 32	brake lining brake lining rivet	garniture de frein garniture de frein rivet	asbestfrei asbestfrei
9	Bremswelle Bremswelle Sicherungsring	13 161 172 13 161 173 18 457 022	1 1 1	brake shaft brake shaft lock ring	arbre de frein arbre de frein bague de blocage	zu 10 410 781 zu 10 410 782 38 x 1,75 DIN 471
12	Lasche	13 513 047	1	strap plate	éclisse	
	Reparatursatz Rolle	12 999 002	1	repair set of roller	pochette de rép. de galet	
4	Rolle		2	roller	galet	
5	Bolzen		2	bolt	goujon	
6	Scheibe		4	washer	rondelle	
	Reparatursatz	12 999 055	1	repair set	pochette de réparation	
10	O-Ring DU-Trockenlager DU-Trockenlager		2 1 1	o-ring dry bushing dry bushing	joint thorique coussinet sec soussinet sec	OR 40 x 4
11	Scheibe		2	washer	rondelle	
	Reparatursatz Federn	12 999 003	1	repair set of springs	pochette de rép. des ressorts	
13	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	
14	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	